

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
MAESTRÍA EN ESTUDIOS MEDIEVALES**

SEMINARIO: Taller del medievalista II: Géneros documentales

Ciclo: Interdisciplinario

Carga horaria: 32 horas

Carácter: optativo

Créditos: 2

Docentes: Rodrigo Laham Cohen – Cecilia Rusconi – Santiago Disalvo

A. PRESENTACIÓN Y OBJETIVOS

La formación en el campo de los estudios medievales conlleva la habilidad en el manejo de algunas herramientas propias. Entre ellas es fundamental el conocimiento de los géneros documentales a través de los cuales se desarrolló el saber en la Edad Media. Para ello, los profesores a cargo del presente curso abordarán cuestiones relativas a los soportes materiales y géneros específicos en los que se desarrollaron algunos de los documentos más relevantes de este período.

Las tres unidades del programa se abocan a problemáticas análogas desde disciplinas humanísticas diferentes, aunque complementarias y estrechamente vinculadas, la historia, la filosofía y la literatura. Por otro lado, los contenidos propuestos en este programa también se disponen complementariamente en unidades que se centran en tres períodos medievales consecutivos de la Europa occidental: los siglos III al IX en el ámbito itálico, los siglos VII al XI en el ámbito anglosajón y los siglos XII al XIII en el ámbito transnacional escolar y universitario.

La primera unidad se centrará en el análisis de los alcances y las limitaciones de la epigrafía tardoantigua y temprano medieval, introduciendo a los maestrandos en las técnicas y herramientas disponibles a la hora de investigar los textos escritos en materiales duros. El principal repertorio epigráfico que se analizará es el producido por los judíos en la Antigüedad Tardía y la Alta Edad Media dado que, ante la ausencia de textos generados por aquellos en algunas regiones como Europa Occidental, su utilización es imprescindible para reconstruir la fisonomía de las comunidades judías de múltiples regiones. Se mostrará, así, la importancia de las pesquisas en torno a los lenguajes empleados, los nombres utilizados, los títulos consignados y toda aquella información que registra el repertorio epigráfico. Se analizará, también, el lugar ocupado por las mujeres en la epigrafía judía.

La segunda unidad propone una muestra de la rica multiplicidad documental y de géneros discursivos y literarios durante la Alta Edad Media latina en su articulación con una naciente escritura en lengua vernácula. El modelo escogido, en este caso, es el que proporciona el período anglosajón de la literatura inglesa medieval: el florecimiento de sus letras monásticas latinas (Northumbria, siglos VII-VIII) y el posterior desarrollo de la literatura en inglés antiguo (Wessex, siglos IX-XI), con una breve mención a su fase inicial laica, el “experimento alfrediano” (siglos IX-X). Un recorrido sucinto por algunos hitos históricos, autores y manuscritos permitirá presentar, finalmente, una obra miscelánea particularmente interesante desde el punto de vista documental, lingüístico y poético: el voluminoso *Libro de Exeter* (*Exeter Book* o *Codex Exoniensis*) del siglo XI.

La tercera unidad tendrá como contenido la estructura de los textos escolares y universitarios. Los primeros, pertenecientes sobre todo a las escuelas catedralicias que tuvieron su auge en el siglo XII; los segundos, propios de las Universidades, a partir del siglo XIII. Asimismo, puesto que esta segunda institución tiene una significación fundamental en el desarrollo de este tipo de documentos, se tendrán en cuenta los modos en enseñanza y los planes de estudio tomando como ejemplo principal la Universidad de París.

B. CONTENIDOS Y BIBLIOGRAFÍA

Unidad 1. La epigrafía judía tardoantigua y temprano medieval (siglos III a IX)

Contenidos:

1. Entre el texto y el artefacto: La documentación epigráfica y sus características.
2. Las potencialidades de la herramienta epigráfica.
3. La importancia del contexto original.
4. Problemas de definición y datación.
5. Casos de estudio:
 - a. Las catacumbas judías de Roma: lengua, onomástica, iconografía, organización comunitaria y actividades económicas.
 - b. Las catacumbas judías de Venosa y los debates en torno a la rabinización y hebraización del judaísmo itálico.
 - c. Las mujeres en el registro epigráfico judío y los debates en torno a su posición en la comunidad.

Bibliografía:

- Andreu Pintado, J. “La Epigrafía como ciencia de la Antigüedad”, en J. Andreu Pintado, *Fundamentos de epigrafía latina*, Madrid: Liceus, 2009, pp. 3-14.
- Brooten, B. *Women Leaders in the Ancient Synagogue. Inscriptional Evidence and Background Issues*, Chico: Scholars Press, 1982.
- Cohen, S. “Epigraphical Rabbis”, *The Jewish Quarterly Review* 72/1, 1981, 1-17.
- Duncan, C. “Inscribing Authority: Female Title Bearers in Jewish Inscriptions”, *Religions* 3/1, 2012, 37-49.
- Fernández Díaz, D. “La epigrafía, un elemento didáctico”, en *Actas de las III Jornadas de Humanidades Clásicas*, Almendralejo, 2000, pp. 1-22.
- Hezser, C. “Correlating Literary, Epigraphic, and Archaeological Sources”, en *The Oxford Handbook of Jewish Daily Life in Roman Palestine*, Oxford: Oxford University Press, 2010, 9-27.
- Horbury, W. “Women in the Synagogue”, en Horbury *et al.* (eds.), *The Cambridge History of Judaism: The Early Roman Period*, Cambridge: Cambridge University Press, 1999.
- Kraemer, R. *Her Share of the Blessings: Women's Religions Among Pagans, Jews, and Christians in the Greco-Roman World*, Nueva York – Oxford: Oxford University Press, 1992.
- Kraemer, R. *The Mediterranean Diaspora in Late Antiquity. What Christianity Cost the Jews?*, Oxford: Oxford University Press, 2020.
- Lacerenza, G. “L’epigrafía ebraica in Basilicata e Puglia dal IV secolo all’alto Medioevo”, en M. Mascolo (ed.), *Ketav, sefer, miktav. La cultura ebraica scritta tra Basilicata e Puglia*, Bari: Edizioni di Pagina, 2014, pp. 189-252.

- Laham Cohen, R. "Languages, Names and Images. Community and Identity Markers in Ancient Jewish Epigraphy of Western Europe", en G. Melville y R. Ruta (eds.), *Potency of the Common. Intercultural Perspectives about Community and Individuality*, Berlín: De Gruyter, 2016, pp. 269-280.
- Laham Cohen, R. "The Names of the Jews of Late Ancient Venosa: Latinization, Rejudaization or Rabbinization?", *Sefer Yubasin. Review for the History of the Jews in South Italy*, v. 8, 2020, pp. 7-64.
- Lapin, H. "Epigraphical Rabbis: A Reconsideration", *The Jewish Quarterly Review* 101/3, 2011, 311-346.
- Noy, D. *Jewish Inscriptions of Western Europe. Vol. II, Rome*, Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
- Rutgers, L. *The Jews in Late Ancient Rome. Evidence of Cultural Interaction in the Roman Diaspora*, Leiden: Brill, 1995.
- Van der Horst, P. *Ancient Jewish Epitaphs. An Introductory survey of a millennium of Jewish funerary epigraphy (300 BCE – 700 CE)*, Kampen: Pharos, 1996, pp. 11-40.
- Van der Horst, P. *Saxa Judaica Loquuntur. Lessons from Early Jewish Inscriptions*, Leiden: Brill, 2014.

Unidad 2: Textos medievales anglosajones (siglos VII a XI)

Contenidos:

1. Producción textual y creación literaria en los monasterios insulares de la temprana Edad Media. El período northumbrio (siglos VII-VIII). Manuscritos destacados: el *Codex Amiatinus* y los *Evangelios de Lindisfarne*, su peculiaridad e importancia como antecedentes. Autor destacado: Beda el Venerable, caracterización de su obra en sus géneros discursivos (prosa histórica, *vitae*, hagiografía, homilía, comentario bíblico, epístola, himnodia, tratado).
2. Producción textual en el período alfrediano (siglos IX-X): Alfredo de Wessex y su gran obra de traducción a la prosa inglesa (sajón occidental).
3. Los grandes manuscritos poéticos en inglés antiguo (*Exeter*, *Vercelli*, *Junius*, *Nowell* / Ms. de *Beowulf*). El caso destacado del *Libro de Exeter* del siglo XI (*Codex Exoniensis*, Exeter Cathedral Library MS 3501): su contenido misceláneo en una clasificación de géneros poéticos, formas y posibles fuentes (poesía "litúrgica", bíblica, hagiográfica, épica, "elegíaca", amatoria, lúdica).

Bibliografía:

- Alexander, M. *The First Poems in English*, Londres: Penguin Classics, 2008.
- Battles, P. "Toward a Theory of Old English Poetic Genres: Epic, Elegy, Wisdom Poetry, and the "Traditional Opening"", *Studies in Philology* 111/1, 2014, 1-33.
- Colgrave, B. y R. A. B. Mynors. *Bede's Ecclesiastical History of the English People*, edición bilingüe, Oxford: Clarendon, 1969.
- Green Rutherford, M. *The Old English Elegies New Essays in Criticism and Research*, Madison – London – Toronto: Teaneck Fairleigh Dickinson University Press – Associated University Presses, 1983.
- Krapp, G. *The Vercelli Book*, Nueva York: Columbia University Press, 1932.
- Krapp, G. y E. Van Kirk Dobbie. *The Exeter Book*, Nueva York – Londres: Columbia University – Routledge & Kegan Paul, 1936.
- Lerate, L. y J. Lerate (eds.). *Beowulf y otros poemas anglosajones (Siglos VII-X)*, Madrid: Alianza, 1999.
- Marsden, R. *The English Old English Reader*, Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

- McClure, J. y R. Collins. Bede: *The Ecclesiastical History of the English People*, Oxford World's Classics, Oxford: Oxford University Press, 1994.
- Meyvaert, P. "Bede, Cassiodorus, and the *Codex Amiatinus*", *Speculum* 71/4, 1996, 827-883.
- Orchard, A. "The Word Made Flesh: Christianity and Oral Culture in Anglo-Saxon Verse", *Oral Tradition* 24/2, 2009, 293-318.
- Richards, M. *Anglo-Saxon Manuscripts Basic Readings*, Londres – Nueva York: Taylor & Francis Group, 2001.
- Tolkien, J. R. R. "Beowulf: The Monsters and the Critics", en Christopher Tolkien (ed.), *The Monsters and the Critics, and Other Essays*, Londres: HarperCollins, 1990, pp. 5-48.
- Treharne, E. y P. Pulsiano. "An Introduction to the Corpus of Anglo-Saxon Vernacular Literature", en E. Treharne y P. Pulsiano (eds.), *A Companion to Anglo-Saxon Literature*, Oxford – Malden: Blackwell, 2001. Disponible en: [A Companion to Anglo-Saxon Literature | Wiley Online Books](#)
- Ward, B. *The Venerable Bede*, Wilton – Harrington: Morehouse, 1990.

Recursos en línea:

- Anglo-Saxons | The British Library | Collection Items: <https://www.bl.uk/anglo-saxons/collection-items>
- Bosworth, J. *An Anglo-Saxon Dictionary Online*, Thomas Northcote Toller, Christ Sean, Ondřej Tichý (eds.), Praga: Facultad de Artes, Universidad Carolina, 2014: <https://bosworthtoller.com>
- The Exeter Book*, Exeter Cathedral Library and Archives & University of Exeter Digital Humanities Lab, 2021: <https://theexeterbook.exeter.ac.uk>

Unidad 3: La estructura de los textos escolares y universitarios

Contenidos:

1. El comentario y la glosa. Ejemplo: Bernardo Carnothensis, *Glosae super Platonem*.
2. La universidad. La Universidad de París como ejemplo de la enseñanza de la filosofía.
3. La *lectio*; ejemplo: Comentario a la *Metafísica* de Tomás de Aquino (*Met. A* 980^a20 – 982^a6).
4. Antecedentes de la *quaestio*; ejemplo: Pedro Abelardo, *Sic et non*. Anselmo de Canterbury, *Proslogion*.
5. Sentidos literal, alegórico, anagógico y moral. El *integumentum* o *involucrum*.
6. *Quaestio disputata* y *de quolibet*. Estructura del artículo. Forma de citación.

Bibliografía

Fuentes:

- Alberto Magno, La tiniebla de la ignorancia. Comentario a La teología mística de Dionisio Areopagita, trad. Ezequiel Ludueña, Winograd, Buenos Aires, 2016.
- "Auctoritates Aristotelis (quas compilauit Iohannes de Fonte)", ed. J. Hamesse, Les Auctoritates Aristotelis. Un florilège médiéval. Etude historique et édition critique, 1974.
- Bernard, of Chartres, The *Glosae Super Platonem* of Bernard of Chartres, Dutton, E. (ed.), Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1991.

- Bernardo de Chartres, *Glosas sobre Platón*, trad. Cecilia Rusconi, en: Jakubecki, N., Rusconi, C. y Strok, N. (eds.), *Platón cosmólogo. Recepción del Timeo entre la Edad Media y la temprana Modernidad*, Buenos Aires, Ediciones Winograd, 2022, pp. 126-148.
- Calcidio, *Timaeus a Calcidio translatus Commentarioque instructus (= In Tim.)*, Waszink, J. H. (ed.), Jensen, P. (asoc.), Londres, The Warburg Institute - Leiden, Brill, 1962 (CPMA - Plato Latinus IV).
- Calcidio, *Traducción y comentario del Timeo de Platón*, Macías Villalobos, C. (trad.), Zaragoza, Libros Pórtico, 2014.
- Calcidio, *Timaeus secundum translationem quam fecit Chalcidius*, trad. Julieta Cardigni, en: Jakubecki, N., Rusconi, C. y Strok, N. (eds.), *Platón cosmólogo. Recepción del Timeo entre la Edad Media y la temprana Modernidad*, Buenos Aires, Ediciones Winograd, 2022, pp. 112-122.
- Compendium examinatorium parisiense, en Lafleur, C., *Le "Guide de l'étudiant" d'un maître anonyme de la Faculté des Arts de Paris au XIIIe siècle, édition critique provisoire du ms. Barcelona, Arxiu de la Corona d'Aragó, Ripoll 109, ff. 134ra-158va, Quebec, Faculté de philosophie, Université Laval, 1992 (Publications du Laboratoire de philosophie ancienne et médiévale; revis. 2020).*
- Heymericus de Campo, *Tractatus de philosophica interpretatione Sacrae Scripturae*, ed. Cecilia Rusconi, Klaus Reinhardt, *Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis (CCCM) 292A*, Brepols, Turnhout, Bélgica, 2018.
- Paul Streveller and Katherine Tachau (eds.), Hester Gelber and William Courtenay (coeds.), *Seeing the future clearly. Questions on Future Contingency in Robert Holcot*, Toronto, PIMS, 1995, pp. 59-74.
- "Robert Holcot: el conocimiento de Dios y los futuros contingentes en las Quodlibet III, quaestiones 1 y 2", trad. N. Jakubecki, *Temas medievales* 31.1 (2023), pp. 1-30.
- Petrus Lombardus, *Sententiae in iu libris distinctae*, ed. I. Brady, *Spicilegium Bonaventurianum* 4 - 5, 1971-1981.
- Textos didascálicos, trad. Valeria Buffon, en: Jakubecki, N., Rusconi, C. y Strok, N. (eds.), *Platón cosmólogo. Recepción del Timeo entre la Edad Media y la temprana Modernidad*, Buenos Aires, Ediciones Winograd, 2022, pp. 257-276.
- Thomas de Aquino, *Quaestiones disputatae de anima*, ed. Leonina (B.-C. Bazán), t. XXIV, 1 (1996).

Literatura secundaria

- Delhaye, Ph., « La place des arts libéraux dans les programmes scolaires du XIIIe siècle, dans *Arts libéraux et philosophie au moyen âge* », *Actes du 4ème Congrès de Philosophie médiévale*, Montréal/Paris 1969, pp. 161-173.
- E. Jauneau, *Gloses et commentaires de textes philosophiques (IXe-XIIe siècles)*, dans *Les genres littéraires dans les sources théologiques et philosophiques médiévales*, Louvain-la-Neuve 1982, pp. 117-119.
- Leff, G., *The 'trivium' and the three philosophies*, dans *A History of the University in Europe*, vol. I, éd. H. de Ridder-Symoens, Cambridge 1992, pp. 307-336.
- Lewry, P.O., *Rhetoric at Paris and Oxford in the Mid-Thirteenth Century*, *Rhetorica*, 1, 1 (1983) pp. 45-63.
- Magnavaca, S., *La lectura medieval de las "auctoritates". Itinerario de una liberación*, *Studium: filosofía y teología*, Vol. 16, Fasc. 32, 2013, págs. 243-254.
- Tursi, A., *La exégesis Medieval: Lectio y Quaestio*, Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires.

- Verger, J., Remarques sur l'enseignement des arts dans les universités du Midi à la fin du Moyen Age, *Annales du Midi* 91 (1979) pp. 355-381.
- Weisheipl, J. A., Curriculum of the Arts Faculty at Oxford in the Early Fourteenth Century, *Mediaeval Studies* 26 (1964) pp. 143-185.
- Olga Weijers, La "Disputatio" à la Faculté des arts de Paris (1200-1350 environ): esquisse d'un typologie, Brepols Publishers (1995).
- , Le travail intellectuel à la Faculté des arts de Paris : textes et maîtres (ca. 1200-1500): Volume 4, Répertoire des noms commençant par H et J (jusqu'à Johannes C.) Broché – Grand livre, 1 janvier 2001.
- , Le maniement du savoir: Pratiques intellectuelles à l'époque des premières universités (XIIIe-XIVe siècles) Broché – 1 mars 1996.

C. MODALIDAD DE CURSADA

El seminario se dictará en la modalidad de presencialidad remota, con clases sincrónicas virtuales complementadas por materiales asincrónicos ofrecidos en el campus virtual. Las clases sincrónicas tendrán una extensión de 3 horas, con pausas, y se tomará asistencia en cada reunión, debiendo cada estudiante mantener la cámara encendida. Excepcionalmente, podrán informar que la apagan mediante el chat de la videollamada, por problemas de conectividad o por algún requerimiento específico durante un breve período de tiempo.

D. ACTIVIDADES PLANIFICADAS

Las clases del seminario tendrán una parte expositiva a cargo de cada docente para plantear las líneas generales de cada unidad y sus contenidos específicos: introducción, referencias geográficas, históricas, lingüísticas, filosóficas, teóricas, metodológicas, historiográficas, según los problemas abordados, con ayuda de soportes textuales y gráficos. En un segundo momento, se pondrá en discusión la bibliografía propuesta para cada tema. La modalidad de trabajo de taller implica la lectura de las fuentes, su discusión y la revisión de la bibliografía más relevante, que busca propiciar el diálogo y la producción conjunta a partir de la participación activa de los maestrandos. Con este fin, se indicará la selección de fuentes textuales (originales y traducciones) y bibliografía apropiada para privilegiar la discusión de los respectivos problemas de cada unidad, con la modalidad particular indicada por cada docente.

E. FORMA DE EVALUACIÓN Y REQUISITOS PARA LA APROBACIÓN

Para aprobar el seminario los maestrandos deberán cumplir con el 75% de asistencia a las clases programadas; exponer, durante la cursada, sobre los textos y sobre alguno de los títulos de la bibliografía específica; y elaborar un trabajo escrito sobre un tema previamente acordado con el docente del curso, que deberá ser entregado en un plazo no mayor a seis meses a partir de la fecha de finalización.